MITA MOTORSPORTS

NSX Rear Hatch Garnish and Maintenance Engine Lid — Installation Guide

NSX
リアハッチガーニッシュ＆メンテナンスエンジンリッド取付ガイド

This guide covers two panels at the back of the NSX that sit side by side. The **Rear Hatch Garnish Panel** (74890-NMP-000ZB) is the vented panel between the rear hatch glass and the trunk lid — in the factory service manual it is called the **rear hatch air scoop**, and its vents let air flow through the engine compartment. The **Maintenance Engine Lid** (69110-NMP-900) is the hinged lid over the engine — the manual's "engine cover" — in MITA's case an NSX-R-style lid in aluminium with a protective mesh, made to be opened for engine access and to show the engine bay in NSX-R fashion. Part A covers the garnish; Part B covers the lid. The two jobs share one workshop area and one set of cautions, and the manual's rear hatch procedure sits behind both of them.

このガイドは、NSXの後部で隣り合う2つのパネルを対象としています。**リアハッチガーニッシュパネル**（74890-NMP-000ZB）は、リアハッチガラスとトランクリッドの間にある通気パネルであり、純正サービスマニュアルでは**リアハッチエアスクープ**と呼ばれ、その通気口はエンジンコンパートメントに空気を流します。
メンテナンスエンジンリッド（69110-NMP-900）は、エンジン上のヒンジ式リッド — マニュアルの「エンジンカバー」 — であり、 MITAの製品は保護メッシュ付きアルミニウム製のNSX-R スタイルのリッドで、エンジンへのアクセスのために開き、NSX-Rらしくエンジンベイを見せるためのものです。パートAはガーニッシュ、パートBはリッドを扱います。2つの作業は同じ作業領域と同じ注意事項を共有し、両方の背後にはマニュアルのリアハッチ手順があります。

One honesty note: the factory manual is precise about some of this area and silent about the rest, and this guide keeps the two separate. The manual gives the garnish exactly one instruction — remove its 7 attaching screws — and **no torque for those screws**. It gives the rear hatch itself real torque figures (hinge nuts 22 N·m, strut bolts 10 N·m), which Part B uses only where the hatch itself is disturbed. And it gives the engine cover no fastener count and no torque at all. Where the manual is silent, the guide says so rather than borrowing a number from a neighbouring fastener.

正直にお伝えする点： 純正マニュアルは、この領域の一部については精密であり、残りについては沈黙しており、本ガイドはその2つを分けたままにします。マニュアルはガーニッシュについて、取付けネジ7本を外すこと — という1つの指示だけを与え、それらのネジの**トルクは示していません**。リアハッチ自体については正式なトルク（ヒンジナット22 N·m、ストラットボルト10 N·m）を示しており、パートBではハッチ自体を動かす場合にのみそれらを使います。そしてエンジンカバーについては、締結部品の数もトルクも一切示していません。マニュアルが沈黙する箇所では、本ガイドは隣の締結部品から数値を借りるのではなく、その旨を明記します。

The products
製品について

- **MITA NSX Rear Hatch Garnish Panel** — 74890-NMP-000ZB — product 31483 — USD $400. MITA's reproduction of the discontinued OEM panel, made to meet or exceed the original factory specifications. It separates the rear glass hatch from the trunk lid and lets air flow through the engine compartment. **MITA NSX リアハッチガーニッシュパネル** — 74890-NMP-000ZB — 商品31483 — USD $400。生産終了した純正パネルをMITAが再生産したもので、純正工場仕様を満たすかそれを超えることを目指しています。リアガラスハッチとトランクリッドを隔て、エンジンコンパートメントに空気を流します。
- **MITA Aluminum NSX-R Style Maintenance Engine Lid** — 69110-NMP-900 — product 30514 — USD $2,000. Single-piece 6061 aluminium construction with a welded protective mesh; the lid itself weighs 3.9 kg. Applicable models per the page: 1991–2005, all NSX models, with a redesigned support frame that fits the Targa (NSX-T) firewall layout without spacers. The original factory seal and OEM installation hardware fit this lid. **Hinges required:** Coupe — OEM standard hinges; Targa — OEM NSX-R or NSX-S hinges. **MITA アルミニウム NSX-R スタイル メンテナンスエンジンリッド** — 69110-NMP-900 — 商品30514 — USD $2,000。溶接された保護メッシュ付きの一体成型6061アルミニウム構造で、リッド自体の重量は3.9 kg。ページ記載の適合モデル： 1991〜2005年、NSX全モデル。再設計されたサポートフレームは、スペーサーなしでタルガ（NSX-T）のファイアウォールレイアウトに合います。純正の工場シールと純正取付け金具がこのリッドに合います。**必要なヒンジ：** クーペ — 純正標準ヒンジ。タルガ — 純正 NSX-R または NSX-S ヒンジ。

READ FIRST
最初にお読みください

- **Protect the paint and the glass before anything else.** The manual's caution for the rear hatch procedure: use fender covers to avoid damaging painted surfaces — and, when the hatch itself is being handled, have an assistant hold it and take care not to damage the roof panel and the hatch glass. Both parts in this guide work directly against painted panels and glass.
  何よりもまず、塗装とガラスを保護してください。
  リアハッチ手順に関するマニュアルの注意：
  塗装面の損傷を避けるためフェンダーカバーを使うこと — そして、ハッチ自体を扱う際は、二人目に保持してもらい、ルーフパネルとハッチガラスを損傷しないよう注意することです。本ガイドの両部品とも、塗装パネルとガラスに直接接する作業です。
- **The garnish's 7 screws have NO factory torque.** The manual removes the rear hatch air scoop with 7 attaching screws and states no torque for them. Refit them snugly and evenly by hand. Do not borrow the trunk lid's or the hatch's torque figures for these screws — they belong to other fasteners. **ガーニッシュのネジ7本には工場指定トルクがありません。** マニュアルは、取付けネジ7本でリアハッチエアスクープを取り外し、それらのトルクを示していません。手で均等に、しっかりと締め戻してください。トランクリッドやハッチのトルク数値をこれらのネジに借用しないでください — それらは他の締結部品のものです。
- **The hatch's own torques are real — where the hatch is disturbed.** Hinge mounting nuts: **8 × 1.25 mm — 22 N·m**. Support strut mounting bolts: **6 × 1.0 mm — 10 N·m**. These belong to the rear hatch (the glass panel), not to the garnish and not to the engine lid's own fasteners.
  ハッチ自体のトルクは正式です — ハッチを動かす場合に。 ヒンジ取付けナット： **8 × 1.25 mm — 22 N·m**。サポートストラット取付けボルト： **6 × 1.0 mm — 10 N·m**。これらはリアハッチ（ガラスパネル）のものであり、ガーニッシュのものでも、エンジンリッド自体の締結部品のものでもありません。

- **Targa owners: the hinges decide whether Part B can start.** The Maintenance Engine Lid's page is explicit — Coupe cars use their OEM standard hinges; **Targa cars need OEM NSX-R or NSX-S hinges**. If your Targa does not have those hinges, fitting them is a rear-hatch job (Part B, Step B4) that comes before the lid, not a detail to discover with the lid in your hands.
  タルガの所有者の方へ： ヒンジがパートBを開始できるかを決めます。
  メンテナンスエンジンリッドのページは明示しています —
  クーペ車は純正標準ヒンジを使い、**タルガ車には純正 NSX-R または NSX-S ヒンジが必要です**。お客様のタルガにそれらのヒンジがない場合、その取付けはリッドの前に来るリアハッチの作業（パートB、ステップB4）であり、リッドを手に持ってから気づく細部ではありません。
- **The lid goes onto its hinges before the assembly goes onto the car.** MITA's own fitting instruction for the Maintenance Engine Lid, from its page: install the hinges onto the maintenance lid first, then mount the assembly onto the body of the NSX. Part B follows that order exactly. **リッドは、アッセンブリーが車両に載る前に、ヒンジへ取り付けます。**
  メンテナンスエンジンリッドに関するMITA 自身の取付け指示（ページより）： まずメンテナンスリッドにヒンジを取り付け、次にアッセンブリーをNSXのボディに取り付けます。パートBはその順序に正確に従います。

Before You Begin
作業前に用意するもの

- **Fender covers / soft covers** for the rear panels and roof edges (manual caution).
  フェンダーカバー／柔らかいカバー — リアパネルとルーフ端部のため（マニュアルの注意）。
- **A screwdriver** for the garnish's 7 attaching screws. **ドライバー** —
  ガーニッシュの取付けネジ7本のため。
- **A torque wrench and sockets** — needed only if the rear hatch itself is disturbed in Part B (hinge nuts 22 N·m, strut bolts 10 N·m). **トルクレンチとソケット** —
  パートBでリアハッチ自体を動かす場合にのみ必要です（ヒンジナット22 N·m、ストラットボルト10 N·m）。
- **A helper** — required if the rear hatch is removed; the manual is explicit that an assistant holds the hatch when the struts come off. **二人目の作業者** — リアハッチを取り外す場合は必須です。マニュアルは、ストラットを外す際は二人目がハッチを保持することを明示しています。
- **For Targa cars doing Part B:** the OEM NSX-R or NSX-S hinges the page requires, on hand before starting. **パートBを行うタルガ車の場合：** ページが要求する純正 NSX-R または NSX-S ヒンジを、開始前に手元に用意してください。

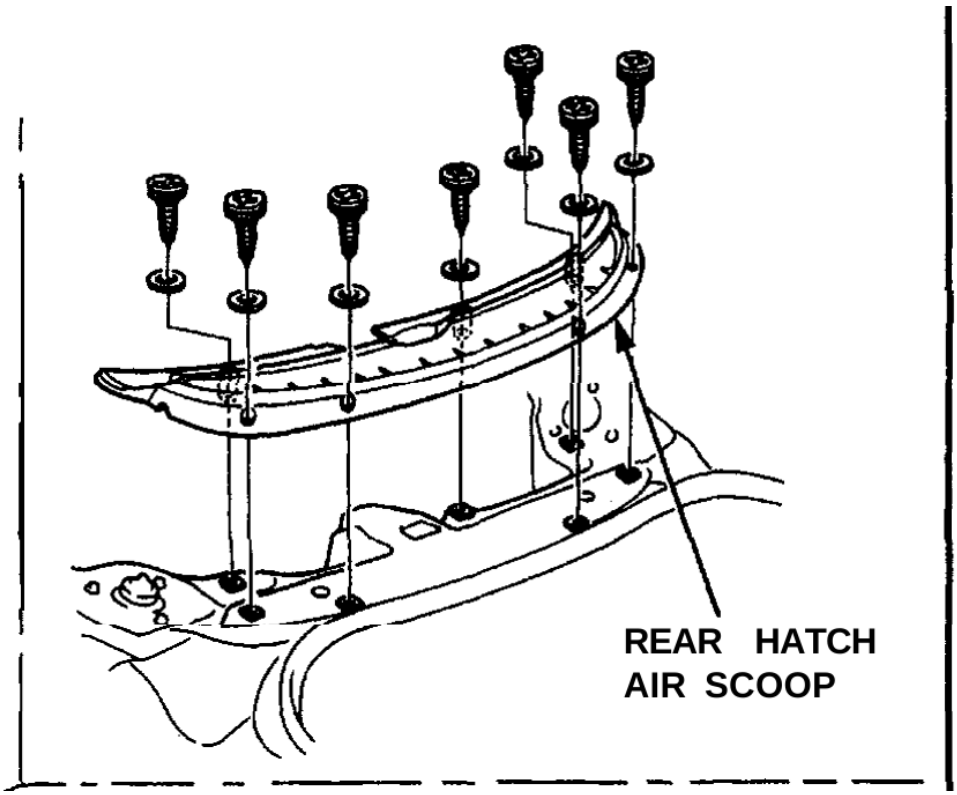


FIGURE 1 — The rear hatch air scoop — the garnish — is step 1 of the trunk lid sequence (factory manual, Section 20). Seven attaching screws; the manual states no torque for them.

図1 — リアハッチエアスクープ（ガーニッシュ）は
トランクリッド手順のステップ1です（純正マニュアル第20章）。
取付けネジ7本。マニュアルはそれらのトルクを示していません。

Part A — Rear Hatch Garnish Panel (31483)

パートA — リアハッチガーニッシュパネル（31483）

Step A0 — Know the panel you are removing

ステップA0 — 取り外すパネルを把握する

The garnish is the vented panel between the rear hatch glass and the trunk lid. It is not decoration alone: its vents let air flow through the engine compartment, which is why the manual files it as the "air scoop". The original panels fade and wear, and Honda has discontinued the OEM part — the MITA panel is the reproduction that replaces it. Everything about its removal is the manual's single line, expanded carefully in Steps A1–A3.

ガーニッシュは、リアハッチガラスとトランクリッドの間にある通気パネルです。単なる装飾ではありません。その通気口はエンジンコンパートメントに空気を流すため、マニュアルはこれを「エアスクープ」として扱います。純正パネルは色褪せや摩耗が生じ、ホンダは純正部品を生産終了しました — MITAパネルはそれを置き換える再生産品です。その取り外しに関するすべては、マニュアルの1行であり、ステップA1〜A3で慎重に展開します。

Step A1 — Access: the garnish is reached first

ステップA1 — アクセス： ガーニッシュには最初に到達する

In the manual's trunk lid procedure, the air scoop comes off before anything else — it is step 1, ahead of disconnecting the high-mount stop light harness and ahead of unbolting the trunk lid. That ordering tells you the screws are reached with the trunk lid still on the car. Lay your covers over the

surrounding panels before you start (READ FIRST).

マニュアルのトランクリッド手順では、エアスクープは他の何よりも先に外れます — ハイマウントストップランプのハーネスを外す前、トランクリッドのボルトを外す前に来るステップ1です。この順序は、ネジにはトランクリッドが車両に付いたままで到達できることを示しています。開始前に周囲のパネルにカバーをかけてください（「最初にお読みください」）。

Step A2 — Remove the 7 attaching screws
ステップA2 — 取付けネジ7本を取り外す

The manual's complete instruction: **remove the 7 attaching screws, then remove the rear hatch air scoop.** Work along the panel and keep the screws together in order — they all go back in at Step A4, and a panel this size is refitted evenly, screw by screw, not corner by corner. If a screw is corroded or damaged, replace it like-for-like before refitting; the old product page's advice about "original clips or fasteners" is superseded — the factory manual shows screws, seven of them, and screws are what this guide uses.

マニュアルの完全な指示： **取付けネジ7本を外し、リアハッチエアスクープを取り外します。**
パネルに沿って作業し、ネジは順序が分かるようまとめてください — すべてがステップA4で戻り、この大きさのパネルは、角ごとではなく、ネジごとに均等に戻します。ネジが腐食または損傷している場合は、再装着前に同等のものと交換してください。旧商品ページの「元のクリップまたは留め具」という助言は置き換えられます —
純正マニュアルが示すのはネジであり、その数は7本です。本ガイドはネジを使います。

Step A3 — Lift the old panel clear
ステップA3 — 古いパネルを持ち上げて外す

With the seven screws out, lift the panel clear and set it down on a padded surface. Look at the seating area it leaves behind: any trapped dirt or degraded sealing material along the panel's seat should be cleaned away now, while it is accessible — the new panel's fit is decided by the surface it sits on. (The manual gives the air scoop no separate sealing instruction; this is surface preparation, stated as such.)

ネジ7本が外れたら、パネルを持ち上げて外し、養生した面に置いてください。パネルが残す座面を確認してください。パネルの座面に沿った汚れや劣化したシール材は、手が届く今のうちに取り除いてください — 新しいパネルの適合は、それが載る面で決まります。（マニュアルはエアスクープについて別途のシーリング指示を与えていません。これは表面の準備であり、その旨を明記します。）

Step A4 — Fit the MITA garnish: 7 screws, no torque
ステップA4 — MITAガーニッシュを取り付ける： ネジ7本、トルクなし

Set the MITA panel into the seat the old panel left, start all seven screws by hand, then tighten them down progressively and evenly by hand. **There is no factory torque for these screws** — the manual states none — so the finished state is: every screw snug, the panel seated evenly along its length, and no screw driven harder than its neighbours to pull a corner down. A vented panel overtightened at one end sits warped; even and snug is the specification the sources support.

MITAパネルを古いパネルが残した座面に置き、ネジ7本すべてをまず手で入れ始め、次に少しずつ均等に手で締めます。**これらのネジには工場指定トルクがありません** —
マニュアルは示していません — したがって完成の状態は： すべてのネジがしっかり締まり、パネ

ルが全長にわたって均等に座り、角を引き寄せるために1本のネジだけが他より強く締められていないことです。一端を締めすぎた通気パネルは歪んで座ります。均等でしっかり — それが資料が支持する仕様です。

Step A5 — Final check
ステップA5 — 最終確認

Run a hand along both edges of the panel: it should sit flush and even against the hatch glass side and the trunk lid side, with no lifted corner and no rocking. Check from behind the car that the vents are unobstructed and the panel line reads straight. That is the whole job — seven screws, no torque, and no step in it that benefits from force.

パネルの両端に手を沿わせてください。ハッチガラス側とトランクリッド側の両方に対して面一で均等に座り、浮いた角やぐらつきがないこと。車両後方から、通気口が塞がれておらず、パネルのラインがまっすぐに見えることを確認してください。以上で作業は完了です — ネジ7本、トルクなし、そして力で良くなる工程は1つもありません。

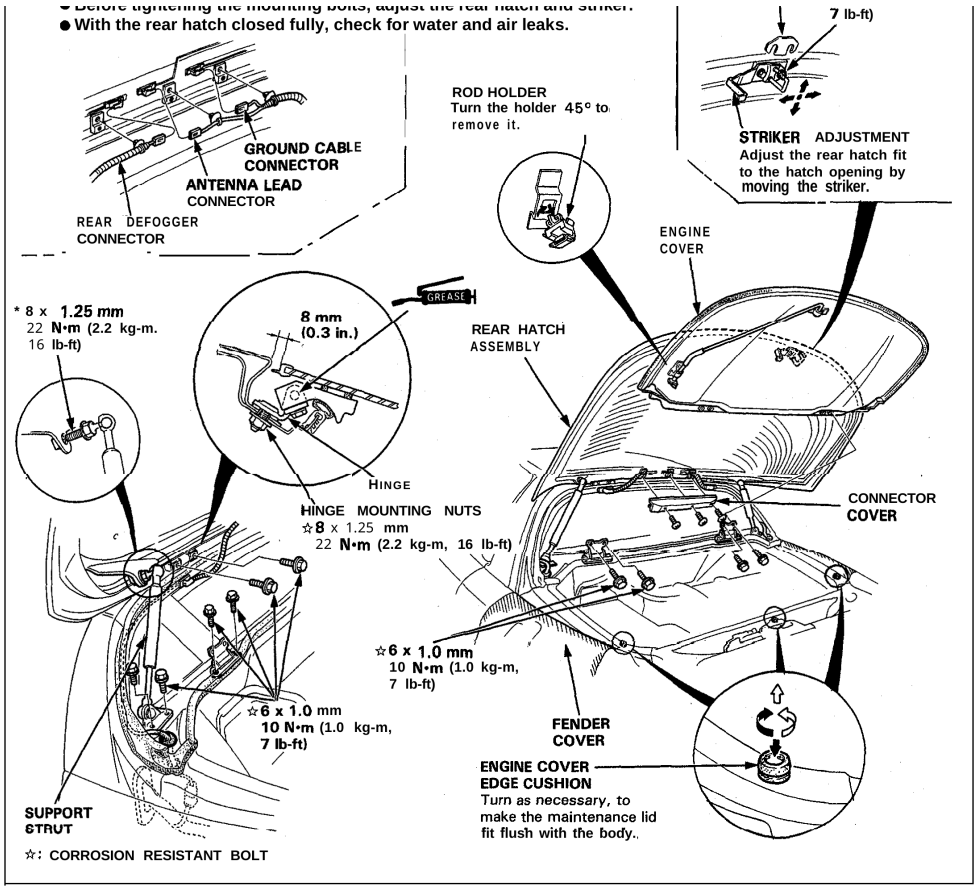


FIGURE 2 — The rear hatch and engine cover (factory manual, Section 20). Hinge nuts 22 N·m; strut bolts 10 N·m; the manual gives the engine cover itself no fastener count or torque.

図2 — リアハッチとエンジンカバー（純正マニュアル 第20章）。ヒンジナット22 N·m、ストラットボルト10 N·m。 マニュアルはエンジンカバー自体について、締結部品の数もトルクも示していません。

Part B — Maintenance Engine Lid (30514)
パートB — メンテナンスエンジンリッド（30514）

Step B0 — Check the hinges before anything comes off

ステップB0 — 何かを外す前に、ヒンジを確認する

The lid's page states the hinge requirement outright: **Coupe — OEM standard hinges. Targa — OEM NSX-R or NSX-S hinges.** Identify your car and its hinges now. A Coupe with its standard hinges proceeds to Step B1. A Targa already wearing NSX-R or NSX-S hinges also proceeds. A Targa on standard hinges goes to Step B4 first — the hinges are changed at the rear hatch, and only then does the lid get fitted. The page also confirms the original factory seal and OEM installation hardware fit this lid, so the seal and hardware you have are the ones this lid expects.

リッドのページはヒンジ要件を明示しています。**クーペ — 純正標準ヒンジ。タルガ — 純正 NSX-R または NSX-S ヒンジ。** お客様の車両とそのヒンジを今確認してください。標準ヒンジのクーペはステップB1へ進みます。既に NSX-R または NSX-S
ヒンジを備えたタルガも進みます。標準ヒンジのタルガはまずステップB4へ — ヒンジはリアハッチ部で交換され、その後で初めてリッドが取り付けられます。ページはまた、純正の工場シールと純正取付け金具がこのリッドに合うことを確認しています。お客様がお持ちのシールと金具が、このリッドが想定するものです。

Step B1 — Remove the engine cover
ステップB1 — エンジンカバーを取り外す

In the manual's rear hatch procedure, the engine cover is step 1 — it comes off before the harness cover, before the defogger and antenna connectors, and before the hatch itself is touched. The manual states **no fastener count and no torque for the engine cover** on that page, and this guide does not invent either: work with the fasteners your car actually presents, keep them together in order, and note how the cover was seated and sealed, because Step B3 returns to exactly that seat with the factory seal the MITA page refers to.

マニュアルのリアハッチ手順では、エンジンカバーはステップ1 です — ハーネスカバーの前、デフォッガーとアンテナのコネクターの前、ハッチ自体に触れる前に外れます。マニュアルはそのページで、エンジンカバーについて**締結部品の数もトルクも示していません**。本ガイドはどちらも創作しません。お客様の車両が実際に示す締結部品で作業し、順序が分かるようまとめて保管し、カバーがどのように座り、シールされていたかを記録してください。ステップB3では、MITAページが言及する工場シールとともに、まさにその座面に戻るためです。

Step B2 — Fit the hinges onto the MITA lid first
ステップB2 — まずMITAリッドにヒンジを取り付ける

MITA's fitting order, from the product page: **install the hinges onto the maintenance lid first.** Do this with the lid on a padded bench, not balanced on the car — the aluminium lid is 3.9 kg and rigid, and bench assembly lets the hinge positions be set against the lid itself before the combined assembly ever meets the body. Use the OEM installation hardware the page says fits this lid; where a hinge fastener has no published torque — and no source publishes one for the lid's own hinge fasteners — tighten it snugly and evenly by hand rather than borrowing the hatch's 22 N·m, which belongs to the hatch hinge nuts at the body, not to this joint.

MITAの取付け順序（商品ページより）：
まずメンテナンスリッドにヒンジを取り付けてください。
これは、リッドを養生した作業台の上で行い、車両の上でバランスを取ってはいけません — アルミニウム製リッドは3.9 kgで剛性があり、ベンチでの組立てにより、アッセンブリーがボディに合う前に、ヒンジ位置をリッド自体に対して設定できます。ページがこのリッドに合うと述べる

純正取付け金具を使ってください。ヒンジの締結部品に公表されたトルクがない箇所 —
そしてリッド自身のヒンジ締結部品についてトルクを公表する資料はありません —
では、ボディ側のハッチヒンジナットに属する 22
N·mを借りるのではなく、手で均等にしっかり締めてください。

Step B3 — Mount the assembly onto the body
ステップB3 — アッセンブリーをボディに取り付ける

With the hinges on the lid, mount the whole assembly onto the body of the NSX — again, MITA's page's own order. Seat the factory seal as it sat under the old cover (Step B1's notes), start the fasteners by hand, and bring the assembly down evenly. Close the lid gently and check its fit around the opening before final tightening: it should sit evenly with consistent gaps, the way the page's "seamless integration" describes. If it does not sit evenly, lift it off and find out why on the bench rather than pulling it into place with the fasteners.

ヒンジがリッドに付いたら、アッセンブリー全体をNSXのボディに取り付けます — これもMITAページ自身の順序です。工場シールを、古いカバーの下で座っていたとおりに（ステップB1の記録）座らせ、締結部品を手で入れ始め、アッセンブリーを均等に下ろしてください。リッドを静かに閉め、最終締付けの前に開口部周りの適合を確認してください。ページの「シームレスな統合」の説明のとおり、均等な隙間で均等に座るはずです。均等に座らない場合は、締結部品で引き寄せるのではなく、持ち上げて作業台で理由を特定してください。

Step B4 — Only if the hatch itself must come off (Targa hinge change)
ステップB4 — ハッチ自体を外す必要がある場合のみ（タルガのヒンジ交換）

If your Targa needs its hinges changed to NSX-R or NSX-S hinges (Step B0), that work is the manual's rear hatch procedure, and it goes in this order:

タルガに NSX-R または NSX-S ヒンジへの交換が必要な場合（ステップB0）、その作業はマニュアルのリアハッチ手順であり、次の順序で行います。

1. Use fender covers to protect the painted surfaces.
塗装面を保護するため、フェンダーカバーを使います。 2. Remove the engine cover (Step B1), then remove the harness cover and disconnect the rear defogger and antenna lead connectors. エンジンカバーを取り外し（ステップB1）、次にハーネスカバーを取り外し、リアデフォッガーとアンテナリードのコネクターを外します。 3. **Have an assistant hold the rear hatch.** Remove the support struts' mounting bolts and the rear hatch mounting bolts, and lift the hatch clear — taking care not to damage the roof panel and hatch glass.
二人目の作業者にリアハッチを保持してもらいます。 サポートストラットの取付けボルトとリアハッチの取付けボルトを外し、ハッチを持ち上げて外します —
ルーフパネルとハッチガラスを損傷しないよう注意してください。 4. Refit in the reverse order. The torques are the hatch's own: hinge mounting nuts **8 × 1.25 mm — 22 N·m**; support strut mounting bolts **6 × 1.0 mm — 10 N·m**. Before final tightening, adjust the rear hatch and the striker; with the hatch closed fully, check for water and air leaks. Adjust the hatch fit by moving the striker, and use shims as required to make the latch sit flush with the body at the rear edge.
逆の順序で再装着します。トルクはハッチ自身のものです。ヒンジ取付けナット **8 × 1.25 mm — 22 N·m**、サポートストラット取付けボルト **6 × 1.0 mm — 10 N·m**。最終締付けの前に、リアハッチとストライカーを調整し、ハッチを完全に閉めた状態で、水漏れとエア漏れを確認します。ハッチの適合はストライカーを動かして調整し、必要に応じてシムを使い、後端でラッチがボディと面一になるようにします。

Step B5 — Final checks for the lid
ステップB5 — リッドの最終確認

Open and close the lid several times through its hinges: it should travel evenly, sit on its seal all the way around, and latch or rest exactly as the old cover did. Look through the mesh at the engine bay — that is the NSX-R presentation the lid exists for, and nothing in the fitting should have compromised it. On a Targa, re-check the Step B4 leak point: with everything closed, the hatch area should show no new gaps at the rear edge.

リッドをヒンジで数回開閉してください。均等に動き、全周でシールに座り、古いカバーとまったく同じようにラッチまたは静止するはずです。メッシュ越しにエンジンベイを見てください — それがこのリッドの存在意義である NSX-R の見せ方であり、取付けによって損なわれていてはなりません。タルガでは、ステップB4の漏れのポイントを再確認してください。すべてを閉めた状態で、ハッチ周辺の後端に新しい隙間があってはなりません。

Troubleshooting
トラブルシューティング

Problem	What to check
The garnish sits unevenly or one corner stands proud	The seven screws were tightened unevenly (Step A4). There is no torque to hide behind — back them off and bring them down progressively and evenly, all snug, none harder than the others.
A garnish screw will not start or spins	Inspect the screw and its hole before forcing anything; a damaged fastener is replaced like-for-like, per the manual's general care for damaged clips and fasteners in this area.
The lid will not sit evenly on its seal	The hinge positions set at Step B2, and the seal's seating from Step B1. Lift the assembly off and correct it on the bench — do not pull it down with the fasteners.
Your Targa's hinges are the standard ones	Stop — the page requires OEM NSX-R or NSX-S hinges on a Targa (Steps B0/B4). The lid fitting resumes once the hinge requirement is met.
Water or air leaks around the rear hatch after a hinge change	The manual's own closing check (Step B4): striker adjustment and shims to make the latch flush at the rear edge, with the hatch fully closed.
You are looking for a torque for the garnish screws or the engine cover	There is none in the factory manual — stated plainly in READ FIRST so no neighbouring figure (22 N·m, 10 N·m) gets borrowed by mistake.

症状	確認すること
ガーニッシュが均等に座らない、または一角が浮く	ネジ7本の締め方が均等ではありませんでした（ステップA4）。隠れる先のトルクはありません — 緩めて、少しずつ均等に締め直してください。すべてしっかり、どれか1本だけ強くはしないでください。

症状	確認すること
ガーニッシュのネジが入らない、または空回りする	無理をする前にネジとその穴を点検してください。損傷した締結部品は同等のものに交換します。この領域の損傷したクリップや締結部品に対するマニュアルの一般的な配慮に従います。
リッドがシールに均等に座らない	ステップB2で設定したヒンジ位置と、ステップB1のシールの座りです。アッセンブリーを持ち上げ、作業台で修正してください — 締結部品で引き寄せないでください。
タルガのヒンジが標準品である	止めてください — ページはタルガに純正 NSX-R または NSX-S ヒンジを要求します（ステップB0/B4）。ヒンジ要件が満たされてから、リッドの取付けを再開します。
ヒンジ交換後、リアハッチ周りに水漏れやエア漏れがある	マニュアル自身の締めの確認（ステップB4）：ストライカーの調整とシムにより、ハッチを完全に閉めた状態で、後端でラッチが面一になるようにします。
ガーニッシュのネジやエンジンカバーのトルクを探している	純正マニュアルには存在しません — 隣の数値（22 N·m、10 N·m）が誤って借用されないよう、「最初にお読みください」で明記しています。

Questions

お問い合わせ

If anything in this guide does not match your car, or a part does not fit as described, stop and contact us before forcing anything: support@mitamotorsports.com. Targa hinge questions are best settled before the lid comes out of its box.

本ガイドの記述とお客様の車両が一致しない場合、または部品が説明どおりに収まらない場合は、無理をせず作業を止め、こちらまでご連絡ください： support@mitamotorsports.com。タルガのヒンジに関するご質問は、リッドが箱から出る前に解決するのが最適です。

MITA Motorsports — Technical Division MITA Motorsports — テクニカル部門

Sources: Honda/Acura NSX factory service manual, Section 20 — Trunk Lid Replacement, p. 20-54 (step 1: remove the 7 attaching screws, then remove the rear hatch air scoop; no torque stated for those screws) and Rear Hatch/Engine Cover Replacement/Adjustment, p. 20-53 (use fender covers; remove the engine cover first; remove the harness cover and disconnect the rear defogger and antenna lead connectors; have an assistant hold the rear hatch when removing the struts; take care not to damage the roof panel and hatch glass; hinge mounting nuts 8 × 1.25 mm at 22 N·m; support strut mounting bolts 6 × 1.0 mm at 10 N·m; adjust the hatch and striker before final tightening; with the hatch fully closed, check for water and air leaks; striker moved for fit, shims for flush fit at the rear edge; the manual states no fastener count or torque for the engine cover itself). MITA product pages: Rear Hatch Garnish Panel 31483 (reproduction of the discontinued OEM panel; separates the rear glass hatch from the trunk lid; lets air flow through the engine compartment; the page's older installation text, which deferred to the owner's manual and spoke of clips, is superseded by the service-manual procedure above); Aluminum NSX-R Style Maintenance Engine Lid 30514 (6061 aluminium unibody with welded protective mesh, 3.9 kg, 1991–2005 all models, Targa-friendly support frame, original factory seal and OEM installation hardware fit;

required hinges — Coupe: OEM standard, Targa: OEM NSX-R or NSX-S; install the hinges onto the maintenance lid first, then mount the assembly onto the body).

出典： ホンダ／アキュラ NSX 純正サービスマニュアル第20章 —
トランクリッドの交換（20-54ページ： ステップ1 — 取付けネジ 7本を外し、リアハッチエアスクープを取り外す。それらのネジにトルクの記載なし）と、リアハッチ／エンジンカバーの交換／調整（20-53ページ： フェンダーカバーを使う。まずエンジンカバーを取り外す。ハーネスカバーを取り外し、リアデフォッガーとアンテナリードのコネクターを外す。ストラットを外す際は二人目がリアハッチを保持する。ルーフパネルとハッチガラスを損傷しないよう注意する。ヒンジ取付けナット8 × 1.25 mm、 22 N·m。サポートストラット取付けボルト6 × 1.0 mm、10 N·m。最終締付けの前にハッチとストライカーを調整する。ハッチを完全に閉めた状態で、水漏れとエア漏れを確認する。適合のためストライカーを動かし、後端の面一にはシムを使う。マニュアルはエンジンカバー自体について、締結部品の数もトルクも示していない）。MITAの商品ページ：
リアハッチガーニッシュパネル 31483（生産終了した純正パネルの再生産品。リアガラスハッチとトランクリッドを隔てる。エンジンコンパートメントに空気を流す。オーナーズマニュアルに委ね、クリップに言及していたページの古い取付け文は、上記のサービスマニュアル手順に置き換わります）、アルミニウム NSX-R スタイル メンテナンスエンジンリッド
30514（溶接保護メッシュ付き6061アルミニウムユニボディ、3.9 kg、1991〜2005年全モデル、タルガ対応のサポートフレーム、純正工場シールと純正取付け金具が合う。必要なヒンジ —
クーペ： 純正標準、タルガ： 純正 NSX-R または NSX-S。まずメンテナンスリッドにヒンジを取り付け、次にアッセンブリーをボディに取り付ける）。